



# Ss. Peter & Paul Catholic Parish

## Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302

**Fr. José López**

Parish Administrator  
Administrador Parroquial

Liliana Ramirez Gonzalez  
Treasurer Trustee / Fideicomisaria

Don Patz  
Secretary Trustee / Fideicomisario

### Office Hours

Mon. Wed, Thurs: 8:30am - 4:00pm  
Tues: 9:15am-6pm  
(Tues 4-6pm Appointments Preferred)  
Fri: Closed

Margo Thorsen  
Parish Office Manager 920.435.7548

María Tinoco  
Office Assistant—se habla español  
920.432-1321

Michael Lee (920.437.0651)  
Faith Formation/Catecismo  
& Communications/ Comunicaciones  
Notary Public - by appointment please

### Mass Times/Horario la Misa

Sat 4pm & Sun 9:30am; English  
Dom 7:30am & 12:00pm; Español  
Tues-Fri 8:30am; English  
Miér 6:30pm; Español  
1st Fridays 8:30am; English  
1st Saturdays 8:30am; English

### Confession/ Confesiones

30 Minutes Before Each Mass  
30 minutos antes de cada misa  
Adoration Chapel (9am-9pm)

Obtain Door Code in Parish Office  
Obtenga el código de la puerta en  
la oficina parroquial.



World Apostolate  
of Fatima ~ Blue Army  
Green Bay Division:  
920.437.0651  
[WAF.GBW@gmail.com](mailto:WAF.GBW@gmail.com)



**“And He was transfigured before them”**

**Mark 9:2**

**“Delante de ellos, cambió la apariencia de Jesús”**

**Marcos 9:2**

Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

Veritas Faith Formation: 920.437.0651

Email: [sspeterpaulgb@gmail.com](mailto:sspeterpaulgb@gmail.com)

Website: [www.sspeterpaulgb.org](http://www.sspeterpaulgb.org)

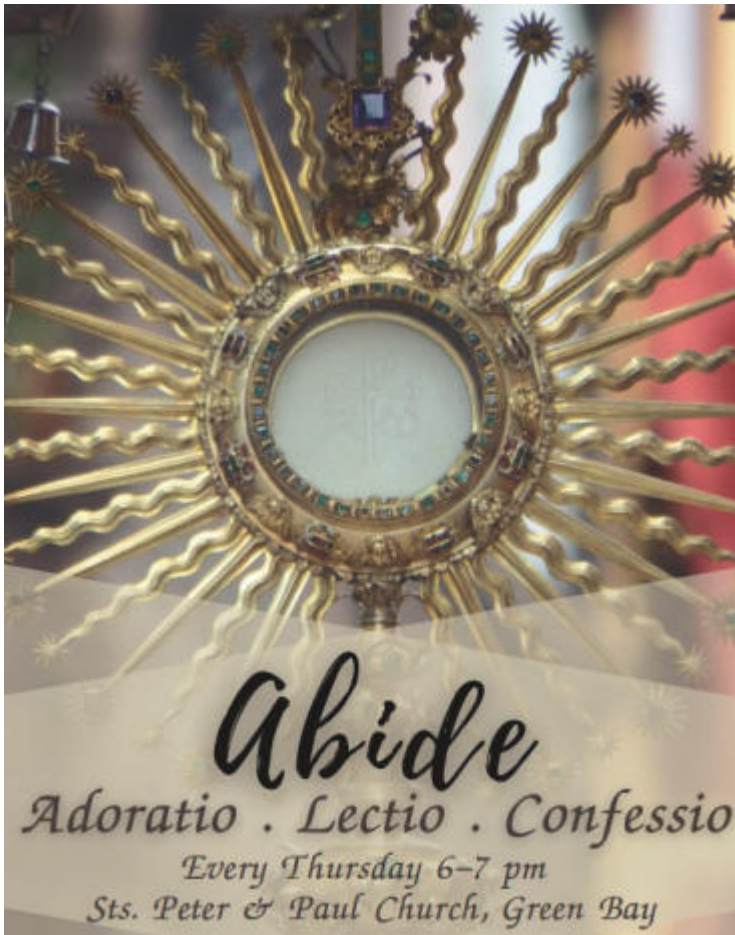
**2nd Sunday in Lent**

**February 27th & 28th, 2021**

**27° & 28° de Febrero, 2021**

**2° Domingo de Cuaresma**

# Schedules, News, & Updates



## 2nd Week of Lent

*We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass*  
**Sunday, February 28th—2nd Sunday in Lent**

**Saturday Vigil Mass** 3:30 PM Confessions  
4:00pm — †George Ratajczak

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— †Agatha Georgia

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

3:00 PM—Stations of the Cross

**Mon, March 1st—Lenten Weekday**

*No Parish Mass Today*

**Tues, March 2nd—Lenten Weekday**

8:30 AM—†George Ratajczak

**Wed, March 3rd—Lenten Weekday**

8:30 AM— †Cletus Christof

6:30 PM— Misa en Español—*for Pres. Biden*

**Thur, March 4th—Lenten Weekday**

8:30 AM— †Mike Van De Walle

6:00 PM-7:00 PM—Holy Hour/Hora Santa

**Fri, March 5th—First Friday—Lenten Weekday**

8:30 AM— Health & Blessings for Barb Van Den Busch

6:00 PM—Via Crucis

**Sat, March 6th—First Saturday—Lenten Weekday**

8:30 AM—Health & Blessings for Carole Tatro &

Madeline Jeanquart

**4:00pm Vigil Mass**—*Ss. Peter & Paul Purgatorial Society Enrollees & Sponsors*

**Sun, March 7th—3rd Sunday in Lent**

7:30 AM—Misa en Español—Vivos y Difuntos

9:30 AM— †Lucille Liebergen

12:00 PM—Misa en Español— Vivos y Difuntos

3:00 PM—Stations of the Cross



## **St. Vincent de Paul Society**

Want to take on a new, more positive, penitential practice for the rest of Lent? Give yourself to another person.

Take time to help a neighbor with their groceries. Be nice to a clerk trying to get your order straight at a drive-through. Say hello to a stranger in the Church parking lot. And of course, my favorite, give a helping hand to a family in real need living right here in our neighborhood.

When the parish doorbell rings, that ring is really for you. Fr. Jose has kindly allowed SVdP to provide you with a special offertory envelope for you to use to answer that doorbell. Please give an amount that will make your giving a real penance. God bless you.

## **Reporting Sexual Abuse**

If you know of an incident of sexual abuse of a person who is **now under the age of 18** by a priest, deacon, employee or volunteer, **PLEASE IMMEDIATELY CALL THE CIVIL AUTHORITIES AND THEN THE DIOCESE.**

**If the person was abused as a minor but is now an adult,** please contact:

Office of Safe Environment  
Diocese of Green Bay  
920-272-8174  
or 1-877-270-8174 (toll free)

We always encourage you to report the incident to civil authorities.

**YOU MATTER TO US –  
THERE IS HOPE!**



Diocese of  
Green Bay

# More News & Updates

**Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary**

**Confession is Available 30 Minutes before Each Mass**

## Lay Ministry Schedules

### Feb 27th & 28th

#### Lectors:

4pm: S. Stillwell  
9:30am: C. Gustafson

#### Communion Minister:

4pm: S. Gorches  
9:30am: S. Parent

#### Altar Servers:

4pm: David S.  
9:30am: Grant S., Seamus D.

### March 6th & 7th

#### Lectors:

4pm: M. Scheld  
9:30am: S. Van Ooyen

#### Communion Minister:

4pm: S. Gorches  
9:30am: C. Parent

#### Altar Servers:

4pm: Grant S., Seamus D.  
9:30am: TBA

## Lenten Regulations for Catholics

Ash Wednesday and Good Friday are obligatory days of fasting and abstinence for Catholics. In addition, **Fridays during Lent are obligatory days of abstinence.**

The norms on fasting are obligatory from age 18 until age 59. When fasting, a person is permitted to eat one full meal, as well as two smaller meals that together are not equal to a full meal.

The norms concerning abstinence from meat are binding upon members of the Catholic Church from age 14 onwards.

Those who are sincerely unable — due to health or work reasons—to fulfill these regulations, should discuss with their pastors or confessors other suitable penitential practices.

## Ayuno y Abstinencia Cuaresmal para Católicos

El Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo son días obligatorios de ayuno y abstinencia para los católicos.

Además, **los viernes durante la Cuaresma son días obligatorios de abstinencia.**

Para los miembros de la Iglesia Católica, las normas son obligatorias desde la edad de 18 años hasta los 59.

Cuando se ayuna, se le permite a la persona comer una comida completa, así como dos comidas más pequeñas que juntas no equivalgan a una comida completa. Las normas sobre la abstinencia de carne son vinculantes para los miembros de la iglesia católica desde los 14 años en adelante.

Quienes sinceramente no puedan, por razones de salud o laborales, cumplir con estas normas, deben discutir con sus pastores otras prácticas penitenciales adecuadas.

## Lenten/Triduum/Easter Schedule

### Stations of the Cross

Sundays 3:00pm English  
Fridays—after 8:30 Mass (English)  
Fridays (los viernes) 6:00pm Español

### Palm Sunday—March 28th

Saturday Vigil Mass 4pm English  
Sunday 7:30am Español, 9:30am English  
12 Noon Español

### Holy Thursday Masses—April 1st

5:00pm English, 7:00pm Español  
*Altar of Repose (for adoration) will be available in the Church Hall—Fatima Room until 9:00pm—after which the church building will be closed.*

### Good Friday Services of the Passion—April 2nd

3:00pm English, 7:00pm Español

### Holy Saturday—April 3rd

12:Noon—Blessing of Food / Bendición de comida  
8:30pm—Bilingual Easter Vigil / Vigilia bilingüe

### Easter Sunday Masses—April 4th

Usual Schedule / Horario habitual de los domingos

## Financial Information

**BUDGET: \$6, 800 Needed Weekly**

*Week Ending 2-22-2021 (Week #34)*

Collected —

|              |          |
|--------------|----------|
| Stewardship: | \$ 7,587 |
| Repair       | 45       |
| TOTAL:       | \$ 7,632 |

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Year-To-Date Budget Needed | \$ 231,200      |
| Stewardship Collected YTD  | \$ 233,265*     |
| <b>OVER</b>                | <b>\$ 2,065</b> |

\* Includes online giving ~ Thank You!

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://sspeterpaulgb.weshareonline.org/> or just click the link if you read the bulletin online.

**40 DAYS FOR LIFE VIGIL RUNS FEB 17TH THROUGH MARCH 28TH. OUR PARISH COVERS MONDAYS 8AM-10AM. CALL CAROL GAPINSKI FOR INFO: 920.217.3198**



## Dear Parish Family,

Today we hear that Jesus is transfigured before His friends.

Google defines “transfigured” as “transformed into something more beautiful or elevated.”

This gives us an interesting insight about Jesus’ mystical reality.

In a brief moment of prayer up on the mountain, Jesus allows the disciples to see the reality of His person. He is much more than just a simple human being. Our Lord allows them to experience the divine, intimate communion that has the power to transform our humanity! In a moment of deep intimate prayer, His whole body is changed into “something more beautiful.”

For a second, the power of His divinity took over His humanity and it must have been a glorious sight! So much so that Peter and the others were “terrified.” How could you not be terrified when you so powerfully experience the divine in our simple, broken humanity?

The Father is calling out from the cloud, “This is my beloved Son. Listen to Him” (Mk 9:7). This is the heavenly Father who has sacrificed the Son for our sake as it was prefigured in our first reading today with Abraham and Isaac.

Our goal for this Lent is to experience a certain degree of Jesus’ powerful transfiguration!

Our Lord is inviting us into the desert of our hearts so that He can show us the power of His divinity. Jesus wants to remind us that we were created to be divinized.

Our Christian journey is to walk so intimately with Jesus that His divinity overtakes the poverty of our humanity! The voice and command of the Father to listen to His beloved Son are for you and me.

We are called to listen, follow, and be transfigured by His glorious power. True union with God is not only real, but possible. This is why we must intensify our prayer, fasting, and almsgiving!

The more we do so, the more room for Jesus’ divinity and the greater chance for His loving mercy to consume us.

The glorious sight that the apostles were blessed with is what awaits us in the intimacy of prayer.

## In His Most Sacred Heart, Fr. José

### Mass Attendance / Asistencia a la Santa Misa

#### Feb 20th & 21st / 20 y 21de Febrero

4pm English: 75

7:30am Español: 117

9:30am English: 131

12:00pm Español: 247 (Overflow in Church Hall)

### FORMATION SATURDAY MARCH 13TH

English-Speaking Session 11am-11:45am  
Snack Break for All: 11:45am-12:15pm  
Spanish-Speaking Session 12:15pm-1:00pm  
Please Call Parish Office to Register  
920.435.7548

### Reportando Abuso Sexual

Si usted sabe de un incidente de abuso sexual por un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, a una persona que es **actualmente menor de los 18 años de edad** **POR FAVOR LLAME INMEDIATAMENTE A LAS AUTORIDADES CIVILES Y DESPUES A LA DIOCESIS.**

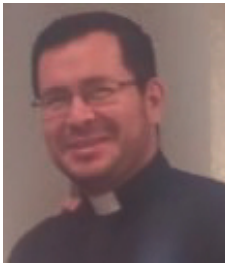
**Si la persona fue abusada cuando era un menor de edad pero actualmente es un adulto,**  
por favor contacte a:  
Oficina de Ambiente Seguro  
Diócesis de Green Bay  
920-272-8174  
O al 1-877-270-8174 (gratis)

Nosotros siempre recomendamos que usted reporte el incidente a las autoridades civiles.

**¡USTED ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS – LA ESPERANZA EXISTE!**



Diocese of  
Green Bay



## **Estimada Familia Parroquial,**

Jesucristo se transfigura ante sus discípulos.

Google define "transfigurado" como transformado en algo más hermoso o elevado. Esto nos da una idea interesante sobre la realidad mística de Jesús. En un breve momento de oración, Jesús permite a los discípulos ver la realidad de su persona. Es mucho más que un simple ser humano. ¡Nuestro Señor les permite experimentar la íntima comunión divina que tiene el poder de transformar nuestra pobre humanidad!

En un momento de profunda oración íntima, todo su cuerpo se transforma en "algo más hermoso". ¡Por un segundo, el poder de su divinidad se apoderó de su humanidad y debe haber sido una vista gloriosa! Tanto es así que Pedro y los demás estaban "aterrorizados".

¡Cómo no estar aterrorizado cuando experimentas tan poderosamente lo divino en nuestra humanidad quebrantada! El Padre celestial gritó desde la nube: "Este es mi Hijo amado. Escúchenlo" (Mc 9, 7). Este es Dios Padre quien ha sacrificado al Hijo por nosotros, como fue prefigurado en nuestra primera lectura de hoy con Abraham e Isaac.

¡Nuestro objetivo para esta Cuaresma es experimentar un cierto grado de la poderosa transfiguración de Jesús! Nuestro Señor nos invita al desierto de nuestro corazón para que pueda mostrarnos el poder de su divinidad. Jesús quiere recordarnos que fuimos creados para ser divinizados. ¡Nuestro viaje cristiano es caminar íntimamente con Jesús y que su divinidad absorba la pobreza espiritual de nuestra humanidad!

La voz y el mandato del Padre de escuchar a su amado Hijo es para ti y para mí. Estamos llamados a escuchar, seguir y ser transfigurados por su glorioso poder. La verdadera unión con Dios no solo es real sino posible.

¡Por eso debemos intensificar nuestra oración, ayuno y limosna! Cuanto más lo hagamos, más espacio tendrá la divinidad de Jesús y más posibilidades habrá de que su amorosa misericordia nos consuma.

La gloriosa vista con la que fueron bendecidos los apóstoles, es lo que nos espera en la intimidad de la oración.

## **En Su Sacratísimo Corazón, P. José**

**Lectores 2/28/2021**

**3/7/2021**

**7:30 AM**

1. Noelia Lopez
2. Belen Vargas

**7:30 AM**

1. Arnold Silva
2. Jessica Silva

**12:00 PM**

1. Laura Contreras
2. Jaime Estrella

**12:00 PM**

1. Nicholas Luna
2. Maria Luna

**Miércoles 3/3 6:30pm:** Esmeralda Estupinan

## **Cuaresma, Semana Santa, Triduo Pascual, Domingo de Pascua**

### **Via Crucis**

Los Domingos 3pm inglés

Los Viernes 6pm español

**Domingo de Ramos:** 28 de marzo

Sábado 4pm inglés, Domingo 7:30am español

Domingo 9:30am inglés, Domingo 12pm español

**Misas del Jueves Santo:** 1 de abril

5:00pm inglés, 7:00pm español—*Altar de Reposo en el salón parroquial hasta las 9 pm*

**Viernes Santo** - Servicio de la Pasión

2 de abril

3:00pm inglés, 7:00pm español

**Sábado Santo** — 3 de abril

12:00pm—Bendición de comida

8:30pm—Vigilia bilingüe de Pascua

**Misas del Domingo de Pascua:** 4 de abril

Horario habitual de los domingos

### **Sábado de formación**

Inglés 11am-11:45am

Refrigerio para todos: 11:45 am-12:15pm

Español 12:15 pm-1:00pm

Monaguillos 12 pm-1pm en la Iglesia

Llame a la oficina parroquial para registrarse

920.435.7548


**Aviso de los reglamentos de Cuaresma - Página 3**



**ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY**  
 faithfully serving all from life to eternity  
*Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.*  
 2121 Riverside Drive • (920) 432-7585  
 www.alouezcatholiccemetery.com



**Sunday Brunch**  
 Kevin & Pat Quinn  
**406-8000**  
 I-43 / East Mason



**CLIFF YOUNG**  
**Electrical Contractors LLC**  
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL  
 Ken Young - Owner  
 469-0111 Parish Member



**Riverside Ballroom**  
 920-432-5518  
 1560 Main St., Green Bay, WI 54302  
 Ken Kristi & Kenny Tedford



**Moraine Ridge Senior Living**  
 Independent Living  
 Assisted Living  
 Memory Care  
**Call Us Today!**  
 920-297-4341 • 2829 St. Anthony Dr. Green Bay



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
**MEDICAL ALERT SYSTEM**  
**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
**BILLED QUARTERLY**  
**CALL NOW! 1.877.801.7772**  
**WWW.24-7MEDALARM.COM**

**BLINDAUER'S**  
**Sheet Metal - Roofing**  
 Dean Englebert  
**1227 S. Broadway**  
**437-1332**

Locally Owned  
**GREEN BAY LASS, INC**  
 2001 Commercial Way, Green Bay, WI  
 920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax  
 patrick@greenbayglass.com  
 www.greenbayglass.com

**JEFF'S AUTOMOTIVE SERVICE**  
 Complete Car Service • Towing  
 Jeff Woelz - Owner  
 1372 East Mason At Baird  
**437-7656**

**SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**




**WE'RE HIRING**  
**AD SALES EXECUTIVES**

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

**CONTACT US AT**  
**careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers**

**MALCORE FUNERAL HOME**



**Dan Malcore**  
 Parish Member  
 701 North Baird St.  
 Green Bay  
**432-5579**

**A-1 ELEVATOR**  
 Stairchairs  
 Wheelchair Lifts  
 Dumbwaiters  
 Residential & Commercial Elevators  
 Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance  
 Modernization  
 2213 Velp Avenue ~ Green Bay  
 800-888-0160 ~ www.A1Elevator.biz

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME** **ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Shirley Gebert** to place an ad today!  
 sgebert@4LPi.com or (800) 950-9952 x5827



**MARICQUE'S**  
 1517 University Ave.  
**432-9871**

**ADT-Monitored Home Security**  
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets** **1-855-225-4251**



**Kroll's East**  
 1658 Main Street  
 468-4422  
 www.krollseast.com

**FALK'S CARPET INC.**  
 Since 1965  
 Ceramic • Vinyl • Laminate  
 Carpet • Hardwood  
 We Sell It! Install It! Clean It! Repair It!  
 2674 N. Packerland Drive  
 (920) 494-2709  
**10% OFF Carpet Cleaning with Ad**

**Too Sick for Mass?**  
**SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!**  
*Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!*  
 www.parishesonline.com



Compliments Of  
**RJ Jacques Inc.**  
 Green Bay, WI

**MARTIN SYSTEMS**  
 SECURITY • FIRE • CAMERAS  
 GET A FREE QUOTE  
**1-800-640-3130**  
 WWW.MARTINSI.COM



**IDEAL AIR**  
 HEATING & COOLING, INC.  
**Jim Manders, President**  
 Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control  
 1396 Plane Site Boulevard, De Pere  
 920-336-5551 www.idealair.com

**SPREAD THE WORD**  
 A Thriving, Vibrant Community Matters  
**SUPPORT OUR ADVERTISERS**



**NEW TO THE AREA?**



- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909  
 P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • www.greenbaynewcomers.com